

NJSLA—S

**New Jersey Student Learning
Assessment—Science**

2022 Test Administrator Script for Paper-Based Testing

Grade 5, 8, and 11 Science

The 2022 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used with the *Spring 2022 Test Administrator Manual*.

NJSLA–S PBT 2022

Table of Contents

Grade 5 Science	3–7
Grade 8 Science	8–12
Grade 11 Science	13–17

Grade 5 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 5 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Pencils • Scratch paper • Calculators 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA–S Grade 5 PBT 2022

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Say:	اليوم، ستخضع لتقييم العلوم. قد لا تكون لديك أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة في مكتبك. لا يسمح بإجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كانت لديك أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة معك الآن، بما في ذلك الهواتف المحمولة، فيُرجى إغلاقها ورفع يدك. إذا تبين أن لديك أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فقد لا يتم تسجيل الاختبار الخاص بك.
-------------	--

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

Say:	يُرجى الجلوس بهدوء أثناء توزيع مواد الاختبار.
-------------	---

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets and answer documents.

Say:	If Unit 1: اكتب اسمك الأول واسم عائلتك أعلى كتيب الاختبار الخاص بك ومستند الإجابة في المربع أ. If Unit 2, 3, or 4: تحقق للتأكد من كتابة اسمك الأول واسم عائلتك أعلى كتيب الاختبار الخاص بك والإجابة على مستند الإجابة في المربع أ.
-------------	---

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Say:	افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحتين 3 و4 وقم بمراجعة عناصر العينة. سيساعدك هذا في التعرف على أنواع العناصر الموجودة في الاختبار. لا تتجاوز علامة التوقف في أسفل الصفحة 4. ابحث بمجرد مراجعة عناصر العينة.
-------------	--

Say:	<p>____ (fill in the appropriate unit number) افتح كتيب الاختبار على الصفحة الأولى من الوحدة (fill in the appropriate unit number) واتبعها بينما أقرأ التوجيهات. لا تقلب الصفحة حتى أطلب منك ذلك.</p> <p>اليوم، ستأخذ الوحدة (fill in the appropriate unit number) من الصف الخامس الجديد تقييم تعلم طلاب جيرسي - اختبار العلوم (NJSLA–S)</p> <p>اتبع التعليمات للإجابة عن كل سؤال. قم بتمييز إجاباتك عن طريق ملء الدوائر في مستند إجابتك بالكامل. سيتم تسجيل الإجابات التي قدمتها في مستند إجابتك فقط. لا تضع أي علامات بالقلم الرصاص خارج الدوائر في مستند إجابتك. إذا كنت بحاجة إلى تغيير إجابة، فتأكد من محو إجابتك الأولى تماماً.</p> <p>إذا طلب منك أحد الأسئلة إظهار عملك أو شرحه، فيجب عليك القيام بذلك للحصول على الدرجة الكاملة. اكتب إجابتك في الفراغ الموجود في مستند إجابتك. سيتم تسجيل الردود المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف إجابة أحد الأسئلة، فيمكنك الانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت مبكراً، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة لم تُجب عنها في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز علامة "قف".</p>
-------------	---

Say:	<p>هذه نهاية التعليمات الواردة في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى تسجيل الدخول "استمر" في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "قف" في كتيب الاختبار الخاص بك، لا تستمر حتى يُطلب منك القيام بذلك.</p> <p>تم وضع أمثلة على علامتي "استمر" و"قف" على السبورة. ستكون قادراً على استخدام الآلة الحاسبة.</p>
-------------	---

Say:	<p>إذا انتهيت مبكراً وقمت بفحص عملك بالكامل في هذه الوحدة، فارفع يدك وسأجمع مواد الاختبار الخاصة بك. بمجرد أن أجمع المواد الخاصة بك، لا يمكنك استعادتها.</p>
-------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Say:	<p>Option A:</p> <p>بعد أن جمعت مواد الاختبار الخاصة بك، اجلس بهدوء حتى انتهاء الاختبار.</p>
	<p>Option B:</p> <p>بعد أن جمعت مواد الاختبار الخاصة بك، سأطردك.</p>
	<p>Option C:</p> <p>بعد أن جمعت مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مواد أخرى مسموح بها حتى تنتهي الوحدة.</p>

Say:	هل لديك أي أسئلة؟
-------------	-------------------

Answer any questions.

NJSLA–S Grade 5 PBT 2022

Regular time:

Say:	ستكون لديك 45 دقيقة لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما يتبقى لديك 10 دقائق من وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
-------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Say:	Option A: ستكون لديك ساعات لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما تكون لديك _____ دقائق من وقت الاختبار المتبقي. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
	Option B: قد تستغرق الكثير من الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأخبرك عندما تكون هناك _____ دقائق متبقية. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing.

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the [AF&A manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets and answer documents must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Say:	يُرجى التوقف عن الاختبار، ووضع ورقة الخدش في مستند إجابتك، ووضع مستند الإجابة في كتيب الاختبار، وإغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة مدتها ثلاث دقائق. ممنوع الكلام.
-------------	---

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

Say:	افتح كتيبات الاختبار وأجب على المستندات واستمر في الاختبار.
-------------	---

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

Say:	لديك 10 دقائق متبقية.
-------------	-----------------------

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional “Say” box if there are students still actively testing.

Say:	توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك وأجب عن وثيقة. تأكد من كتابة اسمك على كتيب الاختبار الخاص بك ووثيقة الإجابة. سأجمع مواد الاختبار الخاصة بك.
-------------	---

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.

NJSLA–S Grade 8 PBT 2022

Grade 8 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 8 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Pencils• Scratch paper• Calculators• Periodic tables	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Pencils• Scratch paper• Calculators• Periodic tables	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Pencils• Scratch paper• Calculators• Periodic tables	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Pencils• Scratch paper• Calculators• Periodic tables	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Say:	اليوم، ستخضع لتقييم العلوم. قد لا تكون لديك أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة في مكتبك. لا يسمح بإجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كانت لديك أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة معك الآن، بما في ذلك الهواتف المحمولة، فيرجى إغلاقها ورفع يدك. إذا تبين أن لديك أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فقد لا يتم تسجيل الاختبار الخاص بك.
-------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

Say:	يرجى الجلوس بهدوء أثناء توزيع مواد الاختبار.
-------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets and answer documents.

Say:	If Unit 1: اكتب اسمك الأول واسم عائلتك أعلى كتيب الاختبار الخاص بك ومستند الإجابة في المربع أ. If Unit 2, 3, or 4: تحقق للتأكد من كتابة اسمك الأول واسم عائلتك أعلى كتيب الاختبار الخاص بك والإجابة على مستند الإجابة في المربع أ.
-------------	---

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Say:	افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحتين 3 و4 وقم بمراجعة عناصر العينة. سيساعدك هذا في التعرف على أنواع العناصر الموجودة في الاختبار. لا تتجاوز علامة التوقف في أسفل الصفحة 4. ابحث بمجرد مراجعة عناصر العينة.
-------------	--

NJSLA–S Grade 8 PBT 2022

Say:	<p>افتح كتيب الاختبار على الصفحة الأولى من الوحدة (fill in the appropriate unit number) ____ واتبعها بينما أقرأ التوجيهات. لا تقلب الصفحة حتى أطلب منك ذلك.</p> <p>اليوم، ستأخذ الوحدة (fill in the appropriate unit number) ____ من الصف الثامن الجديد تقييم تعلم طلاب جيرسي - اختبار العلوم (NJSLA–S).</p> <p>اتبع التعليمات للإجابة عن كل سؤال. قم بتمييز إجاباتك عن طريق ملء الدوائر في مستند إجابتك بالكامل. سيتم تسجيل الإجابات التي قدمتها في مستند إجابتك فقط. لا تضع أي علامات بالقلم الرصاص خارج الدوائر في مستند إجابتك. إذا كنت بحاجة إلى تغيير إجابة، فتأكد من محو إجابتك الأولى تماماً.</p> <p>إذا طلب منك أحد الأسئلة إظهار عملك أو شرحه، فيجب عليك القيام بذلك للحصول على الدرجة الكاملة. اكتب إجابتك في الفراغ الموجود في مستند إجابتك. سيتم تسجيل الردود المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف إجابة أحد الأسئلة، فيمكنك الانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت مبكراً، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة لم تُجب عنها في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز علامة "قف".</p>
-------------	---

Say:	<p>هذه نهاية التعليمات الواردة في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى تسجيل الدخول "استمر" في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "قف" في كتيب الاختبار الخاص بك، لا تستمر حتى يُطلب منك القيام بذلك. تم وضع أمثلة على علامتي "استمر" و"قف" على السبورة. ستتمكن من استخدام الآلة الحاسبة والجدول الدوري.</p>
-------------	--

Say:	<p>إذا انتهيت مبكراً وقمت بفحص عملك بالكامل في هذه الوحدة، فارفع يدك وسأجمع مواد الاختبار الخاصة بك. بمجرد أن أجمع المواد الخاصة بك، لا يمكنك استعادتها.</p>
-------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Say:	Option A: بعد أن جمعت مواد الاختبار الخاصة بك، اجلس بهدوء حتى انتهاء الاختبار.
	Option B: بعد أن جمعت مواد الاختبار الخاصة بك، سأطردك.
	Option C: بعد أن جمعت مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مواد أخرى مسموح بها حتى تنتهي الوحدة.

Say:	هل لديك أي أسئلة؟
-------------	-------------------

Answer any questions.

Regular time:

Say:	ستكون لديك 45 دقيقة لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما يتبقى لديك 10 دقائق من وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
-------------	--

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Say:	Option A: ستكون لديك ساعات لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما تكون لديك _____ دقائق من وقت الاختبار المتبقي. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
	Option B: قد تستغرق الكثير من الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأخبرك عندما تكون هناك _____ دقائق متبقية. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 2.0 of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing.

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (Section 2.8)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 7.3.1.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the [AF&A manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets and answer documents must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

NJSLA–S Grade 8 PBT 2022

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Say:

يرجى التوقف عن الاختبار، ووضع ورقة الخدش في مستند إجابتك، ووضع مستند الإجابة في كتيب الاختبار، وإغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة مدتها ثلاث دقائق. ممنوع الكلام.

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

Say:

افتح كتيبات الاختبار وأجب على المستندات واستمر في الاختبار.

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

Say:

لديك 10 دقائق متبقية.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional “Say” box if there are students still actively testing.

Say:

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك وأجب عن وثيقة. تأكد من كتابة اسمك على كتيب الاختبار الخاص بك ووثيقة الإجابة. سألجمع مواد الاختبار الخاصة بك.

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.

Grade 11 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 11 Science Testing Times and Materials for Paper-Based Testing – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time
Unit 4	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Pencils • Scratch paper • Calculators • Periodic tables 	Write time	Write time

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

NJSLA–S Grade 11 PBT 2022

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Say:	اليوم، ستخضع لتقييم العلوم. قد لا تكون لديك أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة في مكتبك. لا يسمح بإجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كانت لديك أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة معك الآن، بما في ذلك الهواتف المحمولة، فيرجى إغلاقها ورفع يدك. إذا تبين أن لديك أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فقد لا يتم تسجيل الاختبار الخاص بك.
-------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

Say:	يُرجى الجلوس بهدوء أثناء توزيع مواد الاختبار.
-------------	---

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, calculators, periodic tables, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets and answer documents.

Say:	If Unit 1: اكتب اسمك الأول واسم عائلتك أعلى كتيب الاختبار الخاص بك ومستند الإجابة في المربع أ. If Unit 2, 3, or 4: تحقق للتأكد من كتابة اسمك الأول واسم عائلتك أعلى كتيب الاختبار الخاص بك والإجابة على مستند الإجابة في المربع أ.
-------------	---

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Each Unit:

At the beginning of Unit 1 only, have students review the sample items to become familiar with the types of questions on the test.

Say:	افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحتين 3 و4 وقم بمراجعة عناصر العينة. سيساعدك هذا في التعرف على أنواع العناصر الموجودة في الاختبار. لا تتجاوز علامة التوقف في أسفل الصفحة 4. ابحث بمجرد مراجعة عناصر العينة.
-------------	--

Say:	<p>افتح كتيب الاختبار على الصفحة الأولى من الوحدة (fill in the appropriate unit number) ____ واتبعها بينما أقرأ التوجيهات. لا تقلب الصفحة حتى أطلب منك ذلك.</p> <p>اليوم، ستأخذ الوحدة (fill in the appropriate unit number) ____ من الصف الثامن الجديد تقييم تعلم طلاب جيرسي - اختبار العلوم (NJSLA–S).</p> <p>اتبع التعليمات للإجابة عن كل سؤال. قم بتمييز إجاباتك عن طريق ملء الدوائر في مستند إجابتك بالكامل. سيتم تسجيل الإجابات التي قدمتها في مستند إجابتك فقط. لا تضع أي علامات بالقلم الرصاص خارج الدوائر في مستند إجابتك. إذا كنت بحاجة إلى تغيير إجابة، فتأكد من محو إجابتك الأولى تماماً.</p> <p>إذا طلب منك أحد الأسئلة إظهار عملك أو شرحه، فيجب عليك القيام بذلك للحصول على الدرجة الكاملة. اكتب إجابتك في الفراغ الموجود في مستند إجابتك. سيتم تسجيل الردود المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف إجابة أحد الأسئلة، فيمكنك الانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت مبكراً، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة لم تُجب عنها في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز علامة "قف".</p>
-------------	---

Say:	<p>هذه نهاية التعليمات الواردة في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى تسجيل الدخول "استمر" في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "قف" في كتيب الاختبار الخاص بك، لا تستمر حتى يُطلب منك القيام بذلك.</p> <p>تم وضع أمثلة على علامتي "استمر" و"قف" على السبورة. ستتمكن من استخدام الآلة الحاسبة والجدول الدوري.</p>
-------------	---

Say:	<p>إذا انتهيت مبكراً وقمت بفحص عملك بالكامل في هذه الوحدة، فارفع يدك وسأجمع مواد الاختبار الخاصة بك. بمجرد أن أجمع المواد الخاصة بك، لا يمكنك استعادتها.</p>
-------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy. (Contact your STC with any questions.)

Say:	<p>Option A:</p> <p>بعد أن جمعت مواد الاختبار الخاصة بك، اجلس بهدوء حتى انتهاء الاختبار.</p>
	<p>Option B:</p> <p>بعد أن جمعت مواد الاختبار الخاصة بك، سأطردك.</p>
	<p>Option C:</p> <p>بعد أن جمعت مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مواد أخرى مسموح بها حتى تنتهي الوحدة.</p>

Say:	هل لديك أي أسئلة؟
-------------	-------------------

Answer any questions.

NJSLA–S Grade 11 PBT 2022

Regular time:

Say:	ستكون لديك 60 دقيقة لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما يتبقى لديك 10 دقائق من وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
-------------	--

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Say:	Option A: ستكون لديك ساعات لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما تكون لديك _____ دقائق من وقت الاختبار المتبقي. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
	Option B: قد تستغرق الكثير من الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأخبرك عندما تكون هناك _____ دقائق متبقية. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing.

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the [AF&A manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets and answer documents must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Say:	يُرجى التوقف عن الاختبار، ووضع ورقة الخدش في مستند إجابتك، ووضع مستند الإجابة في كتيب الاختبار، وإغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة مدتها ثلاث دقائق. ممنوع الكلام.
-------------	---

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

Say:	افتح كتيبات الاختبار وأجب على المستندات واستمر في الاختبار.
-------------	---

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

Say:	لديك 10 دقائق متبقية.
-------------	-----------------------

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional “Say” box if there are students still actively testing.

Say:	توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك وأجب عن وثيقة. تأكد من كتابة اسمك على كتيب الاختبار الخاص بك ووثيقة الإجابة. سأجمع مواد الاختبار الخاصة بك.
-------------	---

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.